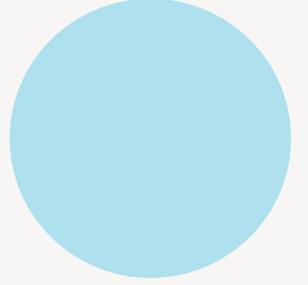
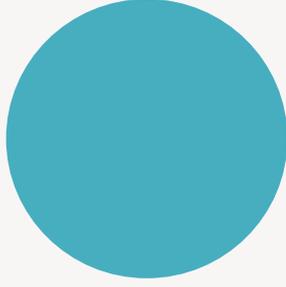
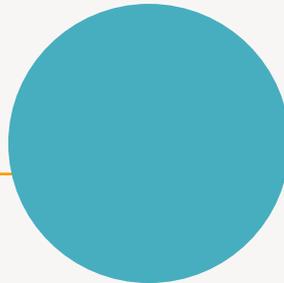
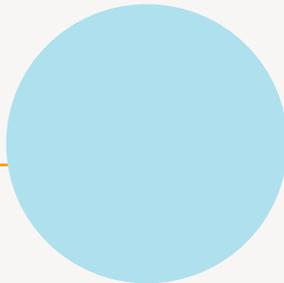


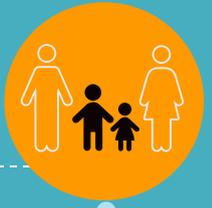
اپنے اختیارات جانیں :  
تھائی لینڈ میں پناہ کے متلاشی  
افراد اور پناہ گزینوں کے لئے ایک کتابچہ



تھائی لینڈ میں پناہ  
کے متلاشی اور مہاجروں  
کے لئے ایک کتابچہ

# اپنے اختیارات کو جانیں





## اسائلم ایکسیس تھائی لینڈ کے متعلق -

ہم کون ہیں؟

2007 میں قائم کیا ہوا، اسائلم ایکسیس تھائی لینڈ (AAT)

ایک غیر سرکاری تنظیم ہے اور اسائلم ایکسیس خاندان کا ایک حصہ ہے۔

ہم مہاجرین کے لئے انسانی حقوق کو حقیقت بنانے کے لئے کام کرتے ہیں۔ ہم یقین

رکھتے ہیں کہ تمام مہاجرین نئی زندگی میں مناسب مواقع کے مستحق ہیں۔ چونکہ

زیادہ تر مہاجرین گھر نہیں جاسکتے ہیں اور بہت کم لوگوں کو دوبارہ آباد کیا جاتا ہے، ہم مہاجرین کو جب تک

وہ یہاں ہیں بحفاظت زندگی گزارنے، آزادانہ نقل و حرکت، کام کرنے اور سکول میں تعلیم حاصل کرنے میں مدد کرنے

کے طریقے ڈھونڈتے ہیں کیونکہ جب مہاجرین اپنی زندگی کی تعمیر نو شروع کر سکتے ہیں تو، برادریاں ترقی کرتی ہیں۔

ہم کیا کرتے ہیں؟

قانونی معاونت

ہماری قانونی ٹیم یو این ایچ سی آر کے مہاجرین کی حیثیت کا تعین (آر ایس ڈی) کے طریقہ کار اور تحفظ کی خدمات

کے ذریعہ پناہ حاصل کرنے والے مہاجرین کو براہ راست قانونی مشورہ اور نمائندگی فراہم کرتی ہے۔ ہم آر ایس ڈی

کے طریقہ کار پر قانونی مشاورت بھی فراہم کرتے ہیں اور مہاجرین کی قابلیت کو بڑھانے کے لئے برادری کی قانونی مدد

کے لائحہ کار کی نگرانی کرتے ہیں۔

برادری کو قانونی بااختیار بنانا (سی ایل ای)

ہماری سی ایل ای ٹیم مہاجرین کی استعداد کار بڑھانے کے لئے باہمی تعاون سے برادری کو قانونی بااختیار بنانے کی

سرگرمیوں کا انعقاد کرتی ہے۔ ہماری سرگرمیوں میں اجتماعی جمہوری کاروائیوں کے گروہ، برادری کی بنیاد پر سماجی

حمایت، اور روزگار کے مواقع بڑھانے کے لئے ہم مرتبہ کی حمایت اور آپ کے اختیارات کے تربیتی اجلاس کو جاننا شامل ہیں۔

حکمت عملی کی وکالت

ہم ان رکاوٹوں کو کم کرنے کے لئے مثبت تبدیلی اور حکمت عملیوں اور قانونی طریقہ کار کی ترقی کی حمایت کرتے ہیں جو

مہاجرین کو محفوظ طریقے سے رہنے اور آزادانہ طور پر منتقل ہونے سے روکتے ہیں۔ حصہ دار کے عمل دخل کے ذریعہ،

ہماری ٹیم تھائی حکومت، اقوام متحدہ کی ایجنسیوں، عوام الناس کی تنظیموں، ہمارے مقامی، علاقائی اور بین الاقوامی

روابط اور مہاجرین کے ساتھ مہاجرین کی قانونی چارہ جوئی کے راہ کو بنانے کے لئے کام کرتی ہے۔ ہم عدالت میں آزمائشی

مقدمات کے ذریعے مہاجروں کے حقوق کے لئے قانونی پیش رو قائم کرنے کے لئے کام کرتے ہیں۔ آخر کار، ہمارا مقصد

مہاجرین کے حقوق کو معمول بنا کر قانونی امداد کی ضرورت کو کم کرنا ہے تاکہ مہاجرین ان کے لئے لڑے بغیر خود

بخود اپنے حقوق تک رسائی حاصل کر سکیں۔

ہم سے رابطہ کریں

1111/151 بان کلانگ مونگ لت پھراو روڈ، جن کسیم چتوچک، بینکاک 10900

ٹیلیفون: (+66) 2-513-5228

ای میل: thailand@asylumaccess.org

## فہرست

1	مہاجروں کی تہائی میں تازہ ترین صورتحال
3	امیگریشن کی پریشانی
10	تحفظ اور حفاظت
14	خاندان، گزر بسر
20	تعلیم
26	کریں اور نہ کریں

## اعلانِ لاتعلقی

یہ KYO کتابچہ AAT نے تیار کیا ہے - اس KYO کتابچے کا مواد کسی قانونی تجویز پر مشتمل نہیں ہے - اور اس پر اس پہلو سے انحصار نہیں کیا جانا چاہیے اشاعت کے رواں وقت ، اس کا مقصد عام معلومات کو خلاصے کی شکل میں مہیا کرنا ہے - اس KYO

کتابچے میں موجود معلومات [22 اکتوبر 2019] تک کی معلومات کے مطابق ہیں - معلومات تیزی سے بدل سکتی ہیں اگر آپ کے کوئی سوالات ہیں تو براہ مہربانی اسائیلیم ایکسس AAT سے براہ راست رابطہ کریں



امریکی حکومت کی طرف سے مالی معاونت

## 1

# رفیوجی کی تھائی لینڈ میں تازہ ترین صورتحال

## رفیوجی کی تھائی لینڈ میں تازہ ترین صورتحال

تھائی لینڈ، لگ بھگ 4,300 مہاجروں اور 850 پناہ کے متلاشیوں کے لئے ایک گھر ہے، جو اپنے آبائی ممالک میں مسلح لڑائی / تنازعات اور ظلم و ستم کی وجہ سے بھاگے۔ ان آبائی ممالک میں پاکستان، سری لنکا، ویتنام، کمبوڈیا، صومالیہ، فلسطین، شام اور چین شامل ہیں۔

اگرچہ تھائی لینڈ 1951 کی مہاجر کنونشن کا دستخط کنندہ نہیں ہے، لیکن تھائی لینڈ میں مہاجروں اور پناہ گزینوں کے لئے تھائی لینڈ میں تحفظ اور حل کی بہتری کی طرف ایک قدم اٹھانے کی کوشش کی گئی ہے۔ تاہم، قواعد و ضوابط اور حکمت عملیاں ابھی بھی جاری و ساری ہیں اور تھائی لینڈ میں مہاجروں اور پناہ گزینوں پر اس کے اثرات غیر واضح ہیں۔

### رضاکارانہ وطن واپسی

رضاکارانہ وطن واپسی، وطن واپسی کا ایک ایسا عمل ہے جو فرد کی رضاکارانہ بنیادوں پر UNHCR اور IOM کی مدد سے مہاجر اور پناہ گزین جو ان کے عمل میں ہیں کے لئے ہے۔



IOM اپنے معاون رضاکارانہ واپسی اور دوبارہ آبادکاری پروگرام (AVRR) کے ذریعے بند مقدمات کو وطن واپس جانے میں معاون ہے۔ AVRR میں کافی مہینے لگ سکتے ہیں۔ مزید معلومات کے لئے براہ کرم IOM سے درج ذیل طریقوں سے رابطہ کریں:  
 ٹیلی فون: (+66) 2-343-9300  
 ای میل: [iomthailand@iom.int](mailto:iomthailand@iom.int)



RSD عمل میں تسلیم شدہ مہاجرین یا پناہ کے متلاشیوں کے لئے، رضاکارانہ واپسی کے سلسلے میں UNHCR سے رابطہ کیا جانا چاہیئے۔  
 UNHCR، IOM کے AVRR پروگرام کے تعاون سے، UNHCR سے متعلقہ افراد (دونوں مہاجرین اور پناہ کے متلاشی) کو سہولت فراہم کر سکتا ہے۔ اگر آپ وطن واپس جانا چاہتے ہیں یا اضافی معلومات حاصل کرنا چاہتے ہیں تو، براہ کرم مندرجہ ذیل طریقوں سے ملاقات کے لئے UNHCR سے رابطہ کریں  
 UNHCR کا دفتری نمبر: (+66) 2-288-2330  
 (+66) 2-288-2529  
 دفتری اوقات: (08:00 – 16:30)  
 یا ای میل کریں [THABA@unhcr.org](mailto:THABA@unhcr.org)

2

# امیگریشن کی پریشانی

# امیگریشن کی پریشانی

## 1 ویزا اور قانون



1. اگر ہم پناہ کے متلاشی/مہاجرین ہیں تو ہمیں امیگریشن قوانین کی خلاف ورزی کرنے کے الزام میں کیوں گرفتار کیا جاتا ہے؟

▶ تھائی قانون کے تحت، اگر آپ بغیر کسی قانونی دستاویز یا اجازت نامہ کے تھائی لینڈ میں داخل ہوتے ہیں اور امیگریشن چیک پوائنٹس کے ذریعے داخل نہیں ہوتے ہیں تو، آپ کو غیر قانونی طور پر تھائی لینڈ میں داخل سمجھا جائے گا۔

▶ تھائی لینڈ کا ویزا حاصل کرتے ہیں لیکن آپ ویزا کی میعاد ختم ہونے کے بعد تھائی لینڈ میں ہی رہتے ہیں تو، پھر آپ کو غیر قانونی طور پر زیادہ قیام کرنے والا سمجھا جاتا ہے اور ممکنہ طور پر آپ کو نظر بندی یا ملک بدری کا نشانہ بنایا جاتا ہے۔ تھائی لینڈ میں ایسا کوئی قانون موجود نہیں ہے جو پناہ گزینوں کو ان مہاجرین سے الگ کر دے جو اپنے ویزے کی میعاد پوری کر چکے ہیں، کیونکہ تھائی لینڈ 1951 کی مہاجر کنونشن کا فریق نہیں ہے۔

2. جب میں تھائی لینڈ میں امیگریشن کے بارے میں تشویش رکھتا ہوں تو میں کیا احتیاطی تدابیر اختیار کر سکتا ہوں؟

▶ تھائی قانون کے تحت، آپ جہاں بھی ہیں نہ صرف گھر میں، آپ کو اپنے ساتھ تصویری شناخت رکھنا ہوگی، بشمول اپارٹمنٹ تلاش کرنا اور مکان مالک سے رابطہ کرنا۔

▶ یاد رکھیں کہ تھائی حکام یعنی پولیس، امیگریشن افسران، یا فوجیوں کو یہ حق ہے کہ وہ کسی بھی وقت آپ سے آپ کی شناخت طلب کریں۔

▶ اپنے پاسپورٹ اور اہم دستاویزات کی کاپیاں بنائیں اور انہیں مختلف جگہوں پر اور اپنے پاس رکھیں۔

3. میں اپنے ویزے کی قانونی طور پر کس طرح تجدید کر سکتا ہوں؟



▶ نئے سیاحتی یا تعلیمی ویزے کے لئے درخواست دینے کے لئے آپ کو تھائی لینڈ چھوڑنا ہوگا۔

▶ قانونی طور پر ویزے کی تجدید کا عمل آپ کے پاس ویزے کی قسم پر منحصر ہے۔ آپ وزارت خارجہ امور کی ویب سائٹ <http://www.thaiimmigration.net>, <http://www.mfa.go.th> پر انگریزی یا تھائی زبان میں مزید معلومات حاصل کر سکتے ہیں

4. تھائی لینڈ میں ویزے سے متعلق کیا خطرات ہیں؟

### ایک ایجنٹ کا استعمال کرنا

▶ وہ لوگ جو یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ وہ آپ کو ویزا دلوا سکتے ہیں ہم انہیں 'ایجنٹ' کہتے ہیں۔ یہ اکثر آزاد ٹریول ایجنسیاں یا غیر قانونی ویزوں کا کاروبار کرنے والے افراد ہوتے ہیں۔ یاد رکھیں کہ:

- ایجنٹ کا محفوظ کردہ ویزا ہمیشہ تقریباً چرایا ہوا یا جعلی ہوتا ہے۔
- ایجنٹ دعویٰ کر سکتا ہے کہ وہ نہیں جانتا تھا کہ ویزا جھوٹا تھا، جس سے آپ کو دھوکہ دہی کے الزامات کا سامنا کرنا پڑے گا۔

- ◀ اگر آپ جعلی یا چوری شدہ ویزا حاصل کرنے اور استعمال کرنے کی کوشش کرتے ہیں تو، یہ ایک مجرمانہ جرم ہے جس میں 10 سال تک قید کی سزا ہے۔ آپ کو ملک بدری یا نظر بند کرنے کا خطرہ بھی ہوگا۔ براہ کرم نوٹ کریں کہ UNHCR آپ کو مجرمانہ کارروائی کے لئے مدد نہیں کرسکتا ہے۔
- ◀ ایجنٹ ویزے کے لئے حکومت سے کہیں زیادہ فیس وصول کرتے ہیں۔

## کوئی ویزا نہ ہونا

- ◀ آپ کو تھائی لینڈ میں غیر قانونی سمجھا جاتا ہے اور آپ کو گرفتاری اور نظر بندی کا خطرہ ہے۔
- ◀ آپ بغیر ویزا کے آزادانہ نقل و حرکت نہیں کر سکتے۔ بنیادی سہولیات جیسا کہ رہائش تک آپ کی رسائی محدود ہے۔

## اگر آپ کو عدالتی جرمانے کی ادائیگی کے لئے کہا گیا ہے اور اس وقت اس کے متحمل نہیں ہوسکتے ہیں تو:

- ◀ جرمانے کی رقم پر گفت و شنید عام ہے لیکن اگر یہ بات چیت غیر منقولہ معلوم ہوتی ہے تو پوچھیں کہ کیا آپ کسی دوست یا خاندان یا AAT کو فون کرسکتے ہیں تاکہ آپ کی مدد کریں۔
- ◀ آپ کو جیل میں ڈال دیا جاسکتا ہے، بغیر معاوضہ عدالت کے لئے متفقہ وقت کا دن THB 500 ہے۔
- ◀ قید کے بعد، آپ کو امیگریشن کے حراستی مرکز (IDC) میں منتقل کر دیا جائے گا۔

اگر مجھے گرفتار کر لیا گیا تو کیا ہوگا، میں کیا جواب دے سکتا ہوں اور میں کیا توقع کرسکتا ہوں؟

اگر میرے اپارٹمنٹ کی عمارت پر پولیس کا چھاپہ مارا جائے تو کیا ہوگا؟

- عام طور پر اپارٹمنٹ میں چھاپے بڑے پیمانے پر ہوتے ہیں اور بیک وقت بہت سے لوگوں کو گرفتار کیا جاسکتا ہے۔
- ایک شخص کو UNHCR کے ہنگامی صورت حال کے نمبر پر فون پر کرنا چاہیئے اور عمارت کے پتے کی اطلاع دینا اور اگر ممکن ہو تو، کتنے لوگ ملوث ہیں اور آیا یہ سب مہاجرین اور پناہ کے متلاشی ہیں، یا ایک مخلوط گروپ ہیں۔
- اگر UNHCR تک نہیں پہنچا جاسکتا ہے تو، AAT سمیت مہاجرین کی خدمت کرنے والی تنظیموں کو بھی کال کرسکتے ہیں۔

## گرفتاری اور چھاپے



اپنا UNHCR کارڈ دکھائیں اور UNHCR کے ہنگامی صورت حال کے نمبر پر فون کریں۔

- UNHCR آپ کی رہائی پر بات چیت کرسکتا ہے۔
- اگر آپ کو پولیس اسٹیشن لے جایا جاتا ہے تو آپ سے اپنے بارے میں بنیادی معلومات پوچھیں گے اور آپ پر ویزا نہ ہونے اور/یا پاسپورٹ نہ رکھنے کا الزام لگایا جائے گا۔
- آپ کو تھائی امیگریشن کے ذریعہ بلیک لسٹ کریں گے اور 5 سال تک آپ کو ملک میں داخل ہونے کی اجازت نہیں ہوگی۔ زائد المیعاد رہنے کے مقدمہ میں، آپ 10 سال تک بلیک لسٹ کر دیئے جائیں گے۔
- آپ کا کیس عدالت میں لایا جائے گا اور آپ سے عدالت کو جرمانہ ادا کرنے کے لئے کہا جائے گا۔
- جب آپ کو گرفتار کیا جاتا ہے تو، آپ کو امیگریشن کی حراست میں بھی لیا جاسکتا ہے۔ کسی بھی معاملے میں، براہ کرم ارباب اختیار کے ساتھ باہمی تعاون رکھیں اور شائستہ رہیں (نہ صرف پولیس بلکہ وہ وزارت داخلہ، یا فوج کے افسر بھی ہوسکتے ہیں)۔

ہنگامی صورت حال میں، براہ کرم UNHCR کے ہنگامی پناہ کے فون نمبر 81-899-7617 (+66) (ہفتے کے سب دن 16:30 سے 23:00 تک اور ہفتے کے آخر میں صبح 08:30 سے 23:00) تک رابطہ کریں۔

اگر آپ UNHCR کے فسران تک نہیں پہنچ سکتے ہیں تو، پناہ گزینوں کی خدمت کرنے والی کسی اور تنظیم جیسے اسائلٹم ایکسیس تھائی لینڈ AAT سے رابطہ کرنے کی کوشش کریں۔

## UNHCR کے پائیدار حل کے متعلق خدشات



میرا مقدمہ بند ہے اور میں اپنے ملک (رضاکارانہ واپسی) واپس جانے میں دلچسپی رکھتا ہوں، میں کس سے رابطہ کر سکتا ہوں؟

رضاکارانہ واپسی کے بارے میں مزید معلومات کے لئے آپ درج ذیل تنظیم سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

IOM بین الاقوامی تنظیم ہجرت \*

18th Floor, Rajanakarn Building,  
3 South Sathorn Rd,  
Bangkok 10210

Working hours:

Monday - Friday 08:00 - 17:00

Contact Number:

(Tel: +66) 2-343-9300

Email: iomthailand@iom.int

اگر آپ IDC میں ہیں تو IDC میں UNHCR افسران سے رابطہ کریں۔



میں اب بھی دوبارہ آباد کاری کا انتظار کر رہا ہوں۔

براہ کرم نوٹ کریں کہ مہاجرین کی حیثیت کا یہ مطلب نہیں ہے کہ آپ کو دوبارہ آباد کیا جائے گا۔ براہ کرم سمجھیں کہ دوبارہ آباد کاری تمام مہاجرین کے لئے حق یا گارنٹی نہیں ہے۔ دنیا بھر میں، ہر سال 1% سے کم مہاجرین کو دوبارہ آباد کیا جاتا ہے۔ تھائی لینڈ میں شہری پناہ گزینوں کے لئے آباد کاری کے مواقع بہت محدود ہیں۔ مہاجر کی حیثیت حاصل کرنا آباد کاری کے لئے زیرغور ہونے کی ضمانت نہیں دیتا۔ زیرغور ہونے کا مطلب ضروری نہیں کہ آباد کاری ہی ہو۔ اگر آپ کو دوبارہ آباد کاری یا پھر سے آباد کاری کے لئے زیرغور سمجھا گیا تو UNHCR آپ سے رابطہ کرے گا۔

اگر آپ کا مقدمہ UNHCR کے توسط سے دوبارہ آباد کاری کے لئے پیش کیا گیا ہے تو، اس معاملے کو قبول یا مسترد کرنے کا فیصلہ ایک آباد کاری والے ملک نے کیا ہے جس کو آپ کا مقدمہ پیش کیا گیا تھا۔



کیا UNHCR نجی کفالت کے لئے سہولت فراہم کرتا ہے؟

دنیا بھر کی مختلف حکومتوں کی پیش کردہ نجی کفالت میں UNHCR، BRC، AAT اور JRS کا براہ راست کوئی کردار نہیں ہے۔ یہ ہر ملک کے امیگریشن قانون پر منحصر ہے۔ براہ کرم اپنی کفالت کی درخواست UNHCR کارڈ کی کاپی کے ساتھ متعلقہ سفارت خانے یا امیگریشن اتھارٹی کو براہ راست جمع کروائیں، اس درخواست کے ساتھ کہ امیگریشن اتھارٹی سپانسرڈ مہاجر کی حیثیت کی تصدیق کے لئے UNHCR سے رابطہ کریں۔



میں نے نجی کفالت یا دوبارہ آباد کاری کا بندوبست کیا ہے اور صرف ایک تسلیم شدہ UNHCR پناہ گزین کارڈ کی ضرورت ہے

کیا UNHCR ایک جاری کر سکتا ہے؟

آپ کو ابھی بھی UNHCR سے رابطہ کر کے مہاجر کی حیثیت کے عزم کے عمل سے گزرنے کی ضرورت ہوگی۔

تمام UNHCR کے افراد برائے تشویش اندراج کے بعد اور سارے عمل میں کارڈ حاصل کریں گے۔ جب کارڈ مزید فعال نہیں ہوتا ہے تو کارڈ میں توسیع نہیں کی جائے گی یا اسے واپس کرنے کی ضرورت ہوگی۔



میرا UNHCR کے ساتھ RSD مقدمہ ابھی بھی فعال / کھلا ہے اور میں اپنے ملک واپس جانا چاہتا ہوں۔

میں کس سے رابطہ کر سکتا ہوں؟

براہ کرم نوٹ کریں کہ UNHCR کے ذریعہ رضاکارانہ وطن واپسی صرف فعال مقدمات کے لئے ہے۔

مزید تفصیلات کے لئے براہ کرم

UNHCR سے رابطہ کریں:

UNHCR کے دفتر کا نمبر:

2-288-2529 (+66) اور

2-288-2230 (+66)

(دفتری اوقات کے دوران)

ای میل: THABA@unhcr.org

## ب امیگریشن حراستی مرکز (IDC)

1. اگر میں IDC میں ہوں تو UNHCR کیسے میرے کیس پر کاروائی کرے گی؟

آپ کے کیس پر UNHCR کارروائی جاری رکھے گا چاہے آپ IDC میں ہی کیوں نہ ہوں۔ براہ کرم یقینی بنائیں کہ UNHCR افسر وہاں موجود ہیں

2. میرے پاس IDC سے رہا ہونے کے لئے کتنے انتخاب ہیں اور کیا معیارات ہیں؟

IDC تھائی لینڈ کی حکومت کے ذریعے چلائی جاتی ہے۔ IDC کو کس طرح کنٹرول کیا جاتا ہے اس پر UNHCR کو کوئی اختیار نہیں ہے۔ ماضی میں، UNHCR نے خصوصی طور پر متعلقہ افراد کی رہائی کے لئے بات چیت کی ہے، جیسے بچوں کے ساتھ ماؤں یا لوگوں کو جو شدید بیماریوں سے دوچار ہیں

امیگریشن ایکٹ، B.E. 2522 (1979) سے زیادہ سے زیادہ وقت طے نہیں کرتا ہے کہ کوئی شخص ملک بدری کے انتظار میں نظر بند رہ سکتا ہے۔

نظر بندی کے خاتمے کے لئے مفاہمت نامہ پر دستخط کرنے کے بعد، ماؤں اور بچے جو تشویش کے فرد ہیں لیکن IDC میں نظر بند ہیں وہ ضمانت کے اہل ہیں۔ سٹیپ ایڈ، فریڈم فار فیملیز نامی دیگر تنظیموں کے ساتھ مل کر ایک پروجیکٹ کا ایک حصہ ہے جو IDC میں ماؤں/ بنیادی نگہداشت فراہم کرنے والوں کے لئے ضمانت کی رقم اکٹھا کرتا ہے، اور ان کے لئے ضمانت سے کام کرتا ہے۔ رابطہ نمبر: (+66) 96-405-4749 or (+66) 89-106-0223  
Email: stepaheadfostercare@gmail.com

3. ضمانت کی پالیسی کیا ہے اور میں اس تک کیسے رسائی حاصل کر سکتا ہوں؟

بچوں کی نظر بندی کے خاتمے پر مفاہمت نامہ پر MOU دستخط کے بعد، بچوں اور ان کی ماؤں (PoCs) ضمانت کے اہل ہیں، براہ کرم مذکورہ بالا مزید تفصیلات دیکھیں۔

4. IDC میں طبی خدمات

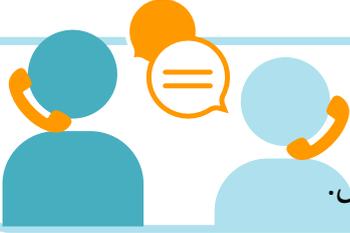
IDC میں طبی خدمات کا ذمہ دار امیگریشن بیورو ہے۔ IDC میں دو دواخانے ہیں۔ ایک عوامی صحت کی وزارت (MOPH) کی طرف سے چلایا جاتا ہے اور دوسرا جیسوٹ فاؤنڈیشن کے ذریعے چلایا جاتا ہے۔ نظر بند افراد کو مشورہ دیا جاتا ہے کہ وہ طبی دیکھ بھال کے لئے IDC دواخانے تک پہنچیں۔

تاہم، UNHCR آپ کی رضامندی کے ساتھ، طبی مسئلے کو مزید طبی نگہداشت اور IDC دواخانے کے ساتھ پیروی کرنے کے لئے IDC دواخانے کے ساتھ اشتراک کرنے کے قابل ہے، جب یہ ضروری ہو بشمول ان کے جو جان لیوا حالت میں ہوں۔ دانتوں کی دیکھ بھال دستیاب نہیں ہے۔

## 5. آئی ڈی سی میں نفسیاتی مشاورت

- ◀ یو این ایچ سی آر کے POCs جو IDC میں ہیں اور جن کو نفسیاتی مدد اور توجہ کی ضرورت ہے، UNHCR سے درخواست کریں۔ نفسیاتی تشخیص اور نفسیاتی/ سماجی مشاورت کے لئے UNHCR کا عملہ مدد کے لئے پہنچے گا۔
- ◀ IDC میں BRC نفسیاتی خدمات فراہم کرے گا جب UNHCR کے ذریعے درخواست کی جائے گی (دونوں تنظیمیں خدمت کی فراہمی کے لئے مل کر کام کریں گی)

## 6. میں اپنے کنبہ یا دوستوں سے کیسے رابطہ کر سکتا ہوں جو باہر رہ رہے ہیں؟



- ◀ IDC حکام عام طور پر نظربند افراد کو ہفتے میں ایک یا دو بار میں ٹیلیفون بوتھ استعمال کرنے کی اجازت دیتے ہیں لیکن قیدی اس کی قیمت کے ذمہ دار ہیں۔

## 7. کیا IDC میں میرے بچوں کے لئے کوئی سکول ہے؟

- ◀ بچوں کے لئے باضابطہ تعلیم تک رسائی ممکن نہیں جب تک وہ IDC میں نظربند ہیں۔ تاہم، تھائی لینڈ نے بچوں کی IDC (امیگریشن) نظر بندی کے خاتمے کے لئے جنوری 2019 میں بچوں کو نظربند رکھنے کے متبادل پر مفاہمت نامہ پر دستخط کیے ہیں۔



## 8. IDC میں مجھ سے ملنے کے لئے مجھے کسی کی ضرورت ہے۔

- ◀ ایک جائز ویزا کے ساتھ کوئی غیر ملکی یا قانونی دستاویز کے ساتھ تھائی لینڈ کا شہری، دورہ کرنے کے اوقات میں صبح 8 بجے سے صبح 11.30 بجے تک: سوموار سے جمعہ تک (تعطیلات کے سوا) کا خیر مقدم کیا جاتا ہے۔

## 9. حراست میں رہتے ہوئے میں قانونی مشورہ کیسے حاصل کر سکتا ہوں؟

- ◀ جب آپ کے پاس IDC میں لینڈ لائن فون کرنے کی سہولت استعمال کرنے کا وقت ہوتا ہے تو، آپ کے AAT کو فون کرنے کا خیر مقدم کیا جاتا ہے۔ ایک وکیل آپ سے براہ راست بات کرے گا۔ اگر آپ کو مترجم کی ضرورت ہو تو منگل کو فون کرنا بہتر ہے۔



## 10. میں یو این ایچ سی آر کے ساتھ رجسٹر ہونا چاہتا ہوں، لیکن میں آئی ڈی سی میں ہوں۔

- ◀ UNHCR کو تحریری خط جمع کروائیں۔ مزید عمل کے لئے UNHCR ہر فرد سے رابطہ کرے گا۔



### 11. IDC میں رہتے ہوئے میرا پہلا RSD مسترد ہو گیا ہے۔ اب میں کیا کروں؟

◀ آپ کے پاس UNHCR کو درخواست جمع کروانے کے لئے 30 دن ہیں۔

◀ آپ AAT کو فون کر کے IDC میں ملاقات کے لئے کہہ سکتے ہیں پھر وہ آپ کے مقدمہ کی نمائندگی کے لئے مقدمہ کا جائزہ لے سکتے ہیں AAT- کے وکلاء کو اجازت ہوتی ہے کہ وہ IDC میں اپنے موکل کی پہلی بار اور درخواست پر نمائندگی کریں۔ یہ بہت ضروری ہے کہ ہمیں UNHCR کے مسترد کردہ خط کی ایک کاپی آپ کے موصول ہونے کے بعد جلد سے جلد مل جائے۔



### 12. جب میں IDC میں ہوں تو UNHCR نے میرا مقدمہ بند کر دیا۔

◀ رضاکارانہ وطن واپسی - رضاکارانہ وطن واپسی کے حصے کو دیکھیں اور IOM سے رابطہ کریں۔

◀ AAT میں وکلاء کو کال کریں اور وہ آپ کو آپ کے اختیارات کے بارے میں، بشمول آپ کے کیس کے دوبارہ کھلنے کے امکان کے قانونی جائزہ اور اگر آپ کی خواہش ہو تو کوشش کے ساتھ کیسے آگے بڑھانے کے بارے میں مشورہ دے سکتے ہیں۔

◀ جلا وطنی- جلا وطنی کے اخراجات جلا وطن ہونے والے شخص کے ذریعہ پورا کرنا ہوں گے۔ اگرچہ IDC میں زیر حراست افراد پہلے ہی جرمانہ ادا کر چکے ہیں، انہیں ہوائی سفر کا کرایہ اور انتظامی اخراجات ادا کرنے ہوں گے۔

### 13. یو این ایچ سی آر نے مجھے ایک مہاجر کے طور پر پہچانا ہے اور میں آئی ڈی سی میں ہوں۔



◀ بدقسمتی سے، اگرچہ آپ تسلیم شدہ مہاجر ہیں آپ کو بھی IDC میں نظر بند رکھا جاسکتا ہے کیونکہ تھائی لینڈ نے 1951 کی مہاجر کنونشن پر دستخط نہیں کئے ہیں۔ پیروی کرتے ہوئے، UNHCR کارڈ آپ کو قانونی طور پر تھائی لینڈ میں رہنے کی اجازت نہیں دیتا ہے۔

3

# تحفظ اور حفاظت

## تحفظ اور حفاظت کے خدشات



### 1. اگر آپ کو اپارٹمنٹ کی عمارت میں یا اپنی برادری یا تھائی برادری میں خطرہ یا نقصان کا خطرہ ہو تو آپ کیا کریں گے؟

ہنگامی صورتحال کے لئے، براہ کرم جلد سے جلد UNHCR کو فون کریں اگر آپ کو فوری طور پر خطرہ / خطرہ کا امکان ہے۔ UNHCR کے پاس ہر منگل کو BRC میں تقرری کی بنیاد پر 20 مقدمات کے لئے 09.00 - 16.30 تک تحفظ سے متعلق مشاورت ہوتی ہے۔ آپ کو مشورہ دیا جاتا ہے کہ درست UNHCR کارڈ کے ساتھ شخصی طور پر BRC میں اپنی ملاقات کا اندراج کروائیں۔ UNHCR آپ کے حالات کا جائزہ لے سکے گا اور ضرورت کے مطابق حوالہ دے سکے گا۔

کسی بھی تحفظاتی امور میں سیکیورٹی، گرفتاری / نظربندی، قانونی خدشات، بچوں کے تحفظ، جنسی اور صنف پر مبنی تشدد (SGBV) سمیت گھریلو تشدد، مالی، تعلیم، پیدائش / موت کی سند برادری کے ظلم و ستم (جیسے جبری شادی، جنسی استحصال کی وجہ سے ظلم و ستم) اور دیگر متعلقہ امور شامل ہیں۔ UNHCR، RSD اور RST سے متعلق معاملے پر مشاورت فراہم نہیں کرے گا۔



### 2. اگر میرے مالک مکان کا کہنا ہے کہ مجھے اپنا اپارٹمنٹ چھوڑنا ہے یا اگر مجھے دیگر وجوہات کی بناء پر ہونگا اور میں کہیں بھی نہیں جا سکتا تو میں کیا کروں؟

کسی ہنگامی صورتحال کی صورت میں، آپ UNHCR سے رابطہ کر سکتے ہیں جو مزید مدد کے لئے منظم کرنے کا اہل ہو سکتا ہے۔ اگر آپ بے گھر ہیں یا اپنی معاشی صورتحال کی وجہ سے بے گھر ہونے کا خطرہ ہے تو، UNHCR رہائش میں مدد کرنے سے قاصر ہے۔ اس صورت حال میں آپ کو گھر والوں / دوستوں / مقامی چرچ، مسجد یا مندر سے رابطہ کرنے کی صلاح دی جائے گی تاکہ یہ پوچھیں کہ کیا وہ کوئی مدد پیش کر سکتے ہیں۔

آپ ملاقات والے دنوں میں JRS سے بھی رابطہ کر سکتے ہیں: پیر، منگل اور جمعرات صبح 9.00 سے 15.30 شام تک JRS کی JRS کے معیار اور پناہ گاہوں کی دستیابی کے مطابق تین ہنگامی رہائش "پناہ گاہوں" سے وابستگی ہے۔ براہ کرم ای میل کے ذریعے رابطہ کریں:۔

urp.caseworker@jrs.or.th and cc: urp.pd@jrs.or.th or call on Tel: (+66) 84-427-4136

خواتین کی حیثیت کے فروغ کے لئے ایسوسی ایشن کے زیر انتظام ایک ایمرجنسی ہوم (APSW) - کمزور خواتین اور بچوں کے لئے: ان کا بینکاک کے علاقے ڈان موانگ میں ہنگامی گھر ہے۔ برائے کرم رابطہ کریں 086-899-0660 یا AAT سے حوالے کے لئے رابطہ کریں کیونکہ وہ تھائی بولنے کو ترجیح دیتے ہیں۔



اہم: اگر آپ کو کوئی ایسی عورت یا بچہ نظر آتا ہے جس کو بے گھر ہونے کا خطرہ ہوتا ہے تو، کچھ مقامی خدمت فراہم کرنے والے مدد کرنے کے اہل ہو سکتے ہیں، اور AAT اور کچھ این جی اوز کسی حوالے میں مدد کرنے کے اہل ہو سکتے ہیں۔ براہ کرم ہمیں بتائیں، یا بچے / نوعمر نوجوان خود سے ہی AAT سے رابطہ کرنے کو کہیں۔



### اگر مجھ پر کسی جرم کا الزام عائد کیا جائے تو میرے ساتھ کیا ہوگا؟



.3

تھائی لینڈ میں جرائم سے مراد ایسی کارروائی یا سرگرمی ہے جو فوجداری قانون کے خلاف ہو، جیسے کہ قتل، ڈکیتی، چوری۔ اگر آپ پر کسی ایسے جرم کا الزام عائد کیا جاتا ہے جو صرف آپ کی پناہ کے متلاشی / پناہ گزین کی حیثیت سے آپ کی امیگریشن کی حیثیت پر مبنی نہیں ہے جس کے پاس درست ویزا نہیں ہے (جیسے جعلی پاسپورٹ یا غیر قانونی سرگرمی ہو):

- تاہم، آپ کو عدالت کی سماعت / پولیس تفتیش اور مقررہ عمل کا نشانہ بنایا جائے گا۔
- اس کے نتیجے میں آپ کو قید ہو سکتی ہے۔ UNHCR جیل میں نگرانی کرتا ہے۔

### میں گھریلو تشدد کا شکار ہوں۔ میں کیا کر سکتا ہوں؟



.4

آپ UNHCR اور BRC سے بات کر سکتے ہیں یا AAT کو اطلاع دے سکتے ہیں (جو UNHCR کو رپورٹ کرنے میں آپ کی مدد کر سکتا ہے)۔ SGBV، جسمانی نقصان، قانونی دلائل، وغیرہ کی وجہ سے اس تشخیص کو متعلقہ محکموں میں بھیج دیا جاتا ہے۔

SGBV زندہ بچ جانے والے کو چار جوابدہ طریقے مہیا کیے گئے ہیں

- **طبی امداد:** پولیس ہسپتال کے علاوہ، آپ کو اپنی ترجیح اور سہولت کی بناء پر، BRC میڈیکل یونٹ سے دوسرے سرکاری اسپتالوں کے لئے بھیجا جا سکتا ہے۔
- **ہنگامی پناہ گاہ:** درخواست کے بعد، آپ کو ہنگامی پناہ گاہ میں رکھا جائے گا جو نجی یا سرکاری سہولت ہو سکتی ہے۔
- **نفسیاتی خدمت:** تکلیف دہ تجربے سے آپ کی بازیابی کی حمایت کرنے کے لئے آپ نفسیاتی مشاورت یا نفسیاتی علاج کی درخواست کر سکتے ہیں۔ مشاورت BRC یا JRS میں پیش کی جاتی ہے۔
- **قانونی مدد:** اگر آپ قصوروار کے خلاف الزام لگانا چاہتے ہیں تو، UNHCR یا آپ کے قانونی نمائندے کا حفاظتی عملہ آپ کو اپنے فیصلے کے مثبت / منفی نتیجہ پر مشاورت فراہم کر سکتا ہے۔

### میں جنسی / صنف کی بنیاد پر بدسلوکی / تشدد سے بچ جانے والا ہوں۔ میں اس کی اطلاع کہاں کر سکتا ہوں اور فرانزک امتحان / ٹیسٹ ("پی ای پی کٹ") کروا سکتا ہوں؟

.5

- آپ UNHCR، AAT، BRC، JRS یا دوسرے سروس فراہم کنندگان کو پولیس کو اطلاع دینے کا بندوبست کرنے اور طبی معائنہ کرانے کے لئے فون کر سکتے ہیں۔ یہ ضروری ہے کہ آپ یہ کام جلد از جلد اور SGBV حادثے کے 72 گھنٹوں کے اندر اندر کریں

- اگر آپ کے پاس پولیس کی طرف سے جاری کردہ کوئی اطلاع نامہ (پولیس کی تحقیقی دستاویز) ہے تو پولیس جنرل ہسپتال ایس جی بی وی (SGBV) سے زندہ بچ جانے والوں کے لئے مفت طبی معائنے فراہم کرتا ہے۔ اگر آپ کے پاس اطلاع نامہ/ تحقیقی دستاویز نہیں ہے تو، لاگت 2,000 - 3,000 THB ہے۔
- تاہم، ایس جی بی وی (SGBV) سے زندہ بچ جانے والوں کے لئے پولیس کی تحقیقی دستاویز لازمی نہیں ہے۔ اس کے بجائے، یہ ایک حق ہے۔ زندہ بچ جانے والے کی دیکھ بھال کرنے والے کو پولیس کی تحقیقی دستاویز درج کروانے کے فوائد و نقصانات کے بارے میں مشاورت کی جائے گی۔ تاکہ، زندہ بچنے یا دیکھ بھال کرنے والا معلومات پر مبنی فیصلہ کر سکے۔



## 6. میں ایک عورت ہوں اور مجھے اپنے پڑوس میں خطرہ محسوس ہوتا ہے۔ میں کیا کر سکتی ہوں؟

- UNHCR اور BRC تک پہنچیں۔
- اپنے برادری کے رہنما یا کسی پر اعتماد کریں جس پر آپ اعتماد کرتے ہیں اور انہیں اپنی صورتحال سے آگاہ کریں۔

## 7. کیا ان بچوں کے لئے کوئی امداد ہے جو بالغوں کے بغیر خود ہی تھائی لینڈ آئے ہیں؟

- UNHCR براہ راست ان بچوں کے مقدمے کا انتظام کرنے میں شامل ہے جو تنہا نابالغ (UAM) یا بغیر کسی بالغ کے بغیر تھائی لینڈ آئے ہیں۔ اگر آپ UAM ہیں تو آپ رجسٹریشن کے عملے کو اندراج انٹرویو کے بعد مطلع کر سکتے ہیں تاکہ UNHCR کے بچوں کے تحفظ فوکل پوائنٹ کو بھیجا جا سکے جو آپ کی صورتحال کا جائزہ لے اور آپ کو مناسب خدمات کا حوالہ دے۔
- JRS ان بچوں کے لئے مشاورت، نفسیاتی، پیشہ ورانہ تربیت، جیسی خدمات فراہم کرتا ہے جو اپنے طور پر رہتے ہیں اور اپنے والدین کے ساتھ نہیں رہتے ہیں۔
- بی آر سی تنہا بچوں کو عام طور پر مہاجر بچوں کے ساتھ ایک جیسی خدمات فراہم کرتا ہے۔ ان خدمات میں تعلیمی خدمات جیسے تھائی زبان کی انتہائی ضروری کلاسیں اور تھائی سرکاری اسکولوں میں مہاجر بچوں کے داخلے کی سہولت شامل ہیں



4

# خاندان اور گزر بسر

# خاندان اور گزر بسر

## ۱ رہائش

2

جب مجھے کوئی پریشانی ہو تو  
میں اپنے مالک مکان سے بات چیت  
کیسے کر سکتا ہوں؟

- براہ کرم اپنی برادری کے رہنما سے رابطہ کریں  
یا اپنے کسی تھائی بولنے والے دوست سے رجوع  
کریں جو مدد کرنے کے لئے تیار ہو۔
- مہاجرین کی خدمت کرنے والی این جی اوز کو  
کال کریں اور تھائی بولنے والے لوگوں سے رابطہ  
کرنے کو کہیں۔

1

میں کہاں ایک سستا اپارٹمنٹ  
یا مکان ڈھونڈ سکتا ہوں؟

- حوالہ جات اور تجاویز کے لئے براہ کرم اپنی  
برادری، اپنی برادری کے رہنما اور /  
یا مہاجرین کی خدمت کرنے والی این جی  
اوز سے رابطہ کریں۔

## ب مالی مدد

پناہ گزین اور رفیوجی کے لئے:

بینکاک رفیوجی سنٹر (BRC)

- ایک کثیر الملکی نقد کی بنیاد پر مداخلت (CBI) فریم ورک کا مقصد  
شہری مہاجرین کو زیادہ سے زیادہ خودمختاری کے ساتھ ترجیحی  
ضروریات کو پورا کرنے میں مدد کرنا ہے۔ CBI گھر کے دورے اور  
خطرے کی تشخیص پر مبنی ہے۔ اس کی شفافیت اور انصاف پسندی  
کی ضمانت ایک کثیر شراکت دار کے ذریعہ حاصل ہے۔ پینل مکمل  
دستاویزی مقدمات کی بنیاد پر فیصلے کرتا ہے۔ سب سے زیادہ کمزور  
کو ترجیح دی جاتی ہے۔ پیشہ ورانہ سماجی کارکنوں کے ذریعہ واضح  
معیار، گھریلو دورہ، جامع ضروریات اور خطرے کے جائزوں کی بنا پر  
سب سے زیادہ کمزور کو ترجیح دی جاتی ہے۔

167/1 Soi Ratchadaphisek  
36 Yaek 19-9, Chan Kasem, Chatuchak, Bangkok 10900  
Tel: (+66) 2-512-5632-4 (101 EXT - سوموار - جمعہ)

مجھے مالی مدد کی  
ضرورت ہے۔  
کون میری مدد  
کر سکتا ہے؟



## یو این ایچ سی آر

- UNHCR اور COERR-BRC سماجی خدمات میں ایک عمل درآمد شراکت دار ہے۔
- UNHCR اور COERR-BRC بیرونی اور اندرونی IDC میں پناہ گزینوں کو CBI (کیش پر مبنی مداخلت) فریم ورک کے ذریعے مالی معاونت فراہم کرتا ہے۔ مدد خود کار طریقے سے نہیں ہے اور اس کا معاملہ ہر ایک مقدمے کی بنیاد پر کیا جائے گا۔
- براہ کرم CBI معلومات پر CBI کے عمل کے لئے مزید مشورے طلب کریں۔



## پناہ کے متلاشیوں کے لئے:

جیسوٹ ریفیوگی سروس (جے آر ایس)  
شہری مہاجر پروگرام (جے آر ایس-یو آر پی)

- جن لوگوں کو مدد کی ضرورت ہوتی ہے وہ ملاقات کے دنوں میں رابطہ کرسکتے ہیں: پیر، منگل، اور جمعرات: 9:00 - 15:30 تک۔ ان لوگوں کو مالی مدد فراہم کی جائے گی جو URP کے معیار پر پورا اترتے ہیں۔ رابطہ نمبر

(+66) 84-427-4136

Email: urp.caseworker@jrs.or.th cc: urp.pd@jrs.or.th

43 Phahonyothin Road, Soi Rachawithi 12,

Victory Monument, Phayathai

## پ ذریعے معاش

1

کیا کوئی ایسی تنظیمیں ہیں جو پناہ گزینوں اور پناہ گزینوں کے لئے معاش کے مواقع میں اضافہ / فروغ دیتی ہے؟

ہوسٹ انٹرنیشنل اور AAT خواتین مہاجرین کے بسراوقات کے لئے ایسے منصوبے چلاتے ہیں جن میں جامیلیٹن شامل ہے۔ مزید معلومات کے لئے، براہ کرم AAT اور ہوسٹ انٹرنیشنل سے رابطہ کریں۔

2

بغیر اجازت نامے کے کام کرنے کے کیا خطرات ہیں؟

تمام غیر ملکوں (غیر تھائی شہری) کو سرکاری طور پر نوکری حاصل کرنے کے لئے کام کرنے کا ویزا اور کام کرنے کا اجازت نامہ حاصل کرنا ضروری ہے۔

اگر آپ بغیر اجازت نامے کے کام کرتے ہیں تو، پھر پکڑے جانے کا خطرہ ہے، آئی ڈی سی میں نظر بند کیا جائے گا، جرمانہ ادا کرنے اور ملک بدر ہونے کا کہا جائے گا۔ مجرمانہ الزامات عائد ہونے کا خطرہ بھی ہے۔ ملازمت کا ویزا اور ورک پرمٹ حاصل کیا جانا چاہئے

3

اگر میں معذور ہوں اور کام نہیں کرسکتا تو کیا کوئی امداد ہے؟

بنکاک ریفیوگی سنٹر (بی آر سی) مہاجرین کی مدد کے لئے ایک کثیر مقصدی کیش بیسڈ انٹرویشن (سی بی آئی) منصوبہ چلاتا ہے۔ سی بی آئی گھر کے دورے اور خطرے سے متعلق تشخیص پر مبنی ہے۔

براہ کرم مزید معلومات کے لئے بی آر سی سے رابطہ کریں۔ اگر آپ پناہ کے متلاشی ہیں تو، مزید تفصیلات کے لئے براہ کرم جے آر ایس سے رابطہ کریں۔



## ت صحت اور تندرستی

1

آپ مقدمے کی بنیاد پر بینکاک ریفیوجی سنٹر کی مدد سے یو این ایچ سی آر پہنچ سکتے ہیں۔ بینکاک ریفیوجی سنٹر (بی آر سی) آپ کو فراہم کر سکتا ہے:



اگر میں بیمار ہو جاؤں تو میں کیا کروں؟

- آپ کے علاقے میں سرکاری اسپتالوں اور صحت عامہ کے مراکز کی ایک فہرست کے ساتھ ساتھ جان لیوا خطرات سے متعلق کیسوں کے لئے اور مالی مدد کے بارے میں معلومات
- ویکسینیشن سے متعلق معلومات
- خاندانی منصوبہ بندی اور پیدائش پر قابو پانے کے بارے میں مشورے
- آپ کو راجیوتھی اسپتال میں ترجمان فراہم کریں لیکن ایک دن یا اس سے زیادہ پیشگی اطلاع درکار ہے
- طبی نسخے سے متعلق مدد کے بارے میں معلومات اور مشاورت
- نفسیاتی تشخیص
- حفظان صحت کو فروغ دینا
- قومی اور دیگر دستیاب خدمات تک رسائی۔

### عام طور پر قابل ادائیگی کی دیکھ بھال میں شامل ہیں:

- جان لیوا علاج
- ہنگامی/حادثاتی دیکھ بھال (صرف جان لیوا حالت میں)
- حمل اور نوزائیدہ بچوں کی طبی دیکھ بھال (تھائی لینڈ میں صرف پہلی حمل)
- صحت عامہ کے مرکز میں قومی رہنما خطوط کے مطابق حفاظتی ٹیکہ جات
- TB، SGBV، AIDS/HIV اور STI کے معاملات اور کچھ دائمی حالات کی روک تھام، جانچ اور دیکھ بھال تک رسائی۔
- مزید معلومات کے لئے براہ کرم بی آر سی سے رابطہ کریں۔ طبی معاوضہ کی صورت میں، میڈیکل رپورٹ درکار ہے۔

### بی آر سی سے میڈیکل سپورٹ کے لئے اہم معلومات

- بی آر سی چاہتا ہے کہ آپ ہسپتال کے دورے سے پہلے ان کو مطلع کریں۔
- براہ کرم BRC کو دفتری اوقات کے دوران ان نمبروں پر فون کریں 4-5632-512-2 (+66) ایکسٹینشن 108
- ہنگامی حالات کے لئے دفتری اوقات کے بعد، ہاٹ لائن پر 4117-86-010 (+66) پر رابطہ کریں جو ہنگامی صورتحال کے بارے میں رہنمائی فراہم کرنے کے لئے 07:00-23:00 سے ہر دن چلتا ہے (ترجمہ کی سہولت صرف کام کے دنوں میں 09:00-16:00 دستیاب ہے)۔
- متبادل کے طور پر، آپ زوجی فاؤنڈیشن اور سکسلا نانک کلینک بھی جاسکتے ہیں۔
- زوجی فاؤنڈیشن کا مفت دواخانہ مہینے کے ہر آخری اتوار کو باقاعدگی سے 09:00 سے 15:00 سوان لوانگ رور کاو (سوان لوانگ راما IX) کے سامنے چلتا ہے۔ وہ فراہم کرتے ہیں:
- عمومی دوا، 5 سال سے کم عمر بچوں کی ویکسینیشن
- 18 سال سے کم عمر بچوں کے لئے دانتوں کا علاج (ہر سال 2-3 بار تک)
- ادوم سوک بی ٹی ایس (اسکائی ٹرین اسٹیشن) سے مفت سٹل بس لیکن دستیاب ہونے سے مشروط ہے۔
- مفت دوائیں
- خون اور بنیادی لیب کی جانچ
- نفسیات کا دواخانہ
- ایکویپمنٹ کیئر

- ایک خاتون ڈاکٹر جو انگریزی، تھائی اور ہندی بولتی ہے۔
- سکھ برادری کے زیر انتظام۔
- ڈاکٹر کی کوئی اجرت نہیں ہے لیکن دوائیوں کے ( زیادہ سے زیادہ 200 THB) ادا کرنے ہوں گے۔

### آپ خود کر سکتے ہیں

- بہت سی فارمیسیوں میں انگریزی بولنے والے فارماسسٹ ہوتے ہیں اور اینٹی بائیوٹکس کے باوجود بھی آپ کو زیادہ سے زیادہ انسداد منشیات فراہم کرنے میں مدد مل سکتی ہے۔
- اس بات سے آگاہ رہیں کہ تھائی برانڈ کے نام غیر ملکی کے مقابلے میں سستے ہیں۔
- سرکاری اسپتالوں اور صحت عامہ کے مراکز نجی کے مقابلے میں کافی سستے ہیں

اگر مجھے کوئی حادثہ پیش آجائے تو کیا ہوگا؟



4

- براہ کرم جلد از جلد بی آر سی سے رابطہ کریں۔ ہنگامی صورت حال / حادثاتی دیکھ بھال کا معاوضہ معالجہ اس وقت ہوتا ہے جب صرف زندگی کی خطرہ ہو۔

میں دماغی صحت کی خدمات کہاں سے حاصل کر سکتا ہوں؟



3

- آپ مزید ریفرل کیلئے بی آر سی میڈیکل یونٹ تک پہنچ سکتے ہیں۔
- اگر آپ کو یا کسی کو نفسیاتی / نفسیاتی مدد اور تناؤ سے نمٹنے کی ضرورت ہے تو، براہ کرم پیر، منگل یا جمعرات کو جے آر ایس-یو آر پی پر جائیں۔

اگر میں حاملہ ہوں تو کون میری مدد کر سکتا ہے؟



2

- اگر آپ حاملہ ہیں اور آپ کو مدد کی ضرورت ہے تو براہ کرم بی آر سی سے رابطہ کریں۔ براہ کرم نوٹ کریں کہ بی آر سی ان تیملیوں کی دیکھ بھال کی لاگت (5 بار تک محدود) اور ان ماؤں کے لئے بچے کی فراہمی کا احاطہ کرے گی جو صرف تھائی لینڈ میں پہلی حمل کرتی ہیں۔
- بی آر سی خاندانی منصوبہ بندی کے امور پر مشاورت، معلومات اور معاونت فراہم کرتا ہے

میں ابھی تک یو این ایچ سی آر کے ساتھ رجسٹرڈ نہیں ہوں یا یو این ایچ سی آر کے ساتھ میرا معاملہ بند کر دیا گیا تھا اور میں بی آر سی کی طبی خدمات اور فنڈز تک مزید رسائی حاصل نہیں کر سکتا۔

6



- آپ کے قریب واقع صحت عامہ کے مرکز کو تلاش کرنے کی کوشش کریں اور یاد رکھیں کہ تھائی لینڈ میں، بہت سی دوائیوں فارمیسیوں پر دستیاب ہیں۔ تھائی لینڈ میں تیار کردہ دوائیوں درآمد شدہ دوائیوں سے کہیں زیادہ سستی ہیں۔

- اگر آپ یو این ایچ سی آر میں رجسٹریشن کے منتظر ہیں یا آپ کا کیس بند ہے تو، براہ کرم بی آر سی سے میڈیکل ہاٹ لائن نمبر کے ذریعے اپنے علاقے میں صحت عامہ کے مراکز اور / یا اسپتالوں کے بارے میں پوچھ گچھ کرنے کے لئے رابطہ کریں جیسا کہ اوپر بتایا گیا ہے۔

میں مفت ٹپ دق کی اسکریننگ کا مفت ٹیسٹ کہاں حاصل کر سکتا ہوں؟

5



- ٹی بی اور ایچ آئی وی / ایڈز کے لئے، بی آر سی ڈاکٹروں کی سفارش کے مطابق اسکریننگ اور علاج کے بارے میں احاطہ کرے گا، براہ کرم کام کے اوقات کے دوران ہر دن مزید معلومات کے لئے ہیلتھ اینڈ ریفرل سروسز یونٹ سے رابطہ کریں

# ٹ کنہ



## 1. اگر میں گمشدہ کنہ کے ممبر کو تلاش کرنا چاہتا ہوں تو کون مدد کرسکتا ہے؟

آئی سی آر سی، نیشنل ریڈ کراس، اور ریڈ کریسنٹ سوسائٹی، لوگوں کو ڈھونڈنے اور انہیں اپنے کنہ کے ساتھ رابطے میں رکھنے کے لئے پوری دنیا میں مل کر کام کریں۔ آپ ان سے رابطہ قائم کرنے کے لئے AAT سے رابطہ کرسکتے ہیں



آپ تنظیموں سے بھی براہ راست رابطہ کرسکتے ہیں:

### تھائی ریڈ کراس سوسائٹی

• 1644، (+66) 2-256-4032-6 یا +1644،

ای میل: [webmaster@redcross.or.th](mailto:webmaster@redcross.or.th)

• تھائی ریڈ کراس سوسائٹی، بین الاقوامی تعلقات ڈپارٹمنٹ، ایڈمنسٹریشن بیورو، ٹیرڈ پراکٹ بلڈنگ  
1871، ہنری ڈنٹ روڈ، بینکاک 10330

### ریڈ کراس کی بین الاقوامی کمیٹی (ICRC)

• ٹیلیفون: (+66) 2-262-1680

• ای میل [ban\\_prot@icrc.org](mailto:ban_prot@icrc.org)

ریڈ کراس کی بین الاقوامی کمیٹی، علاقائی وفد، - 8-191/6 سی ٹی آئی ٹاور، 30 واں فلور،  
رچاڈاپیسک روڈ، کلونگٹوئی، بینکاک 10110، تھائی لینڈ

## 2. تھائی لینڈ میں کنہ کے ممبر کی موت سے میں کس طرح نمٹ سکتا ہوں؟

فعال کیس والے افراد کے، آپ مزید مدد اور مشورہ کے لئے UNHCR یا AAT سے رابطہ کرسکتے ہیں کہ موت کا سرٹیفیکیٹ کیسے حاصل کیا جا سکتا ہے BRC سرٹیفیکیٹ مہاجرین کے لئے CBI کے فریم ورک کے تحت سرگرم کیسوں کی آخری رسومات فراہم کرتا ہے۔ براہ کرم رابطہ کریں:

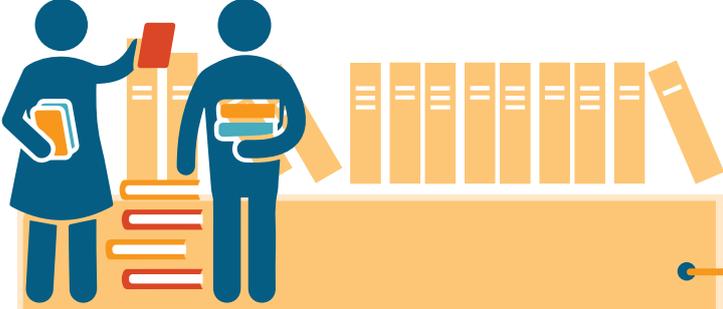
101 EXT (+66) 2-512-5632-4

5

تعليم

## بچوں کی تعلیم

1



میں اپنے بچوں کو تھائی پبلک اسکول میں داخل کرنا چاہتا ہوں

1

بی آر سی تھائی پبلک اسکولوں اور نجی کے ساتھ ساتھ پرائمری اور سیکنڈری دونوں سطحوں پر سنجیدہ طور پر تسلیم شدہ بین الاقوامی اسکولوں میں بھی بچوں کے داخلے کی سہولت فراہم کرتی ہے۔ امداد مہاجرین اور پناہ گزینوں کے لئے اہلیت اور معاونت کے معیار کے مطابق ہونگی۔ اس کے علاوہ بی آر سی والدین اور طلباء کے لئے بھی مشاورت اور واقفیت فراہم کرتا ہے۔

اندراج اور مزید معلومات کے لئے، براہ کرم بی آر سی ایجوکیشن یونٹ 4-5632-512-2 (+66) 309-308 EXT پر رابطہ کریں۔

تھائی لینڈ میں ایک تعلیمی پالیسی ہے، جو "تعلیم سب کے لئے" کے نام سے جانا جاتا ہے، جو تھائی لینڈ میں رہنے والے تمام بچوں کی تعلیم تک رسائی کو فروغ دیتی ہے۔

یو این ایچ سی آر (اپنے پارٹنر سی او ای آر آر کے ذریعے) گڈ شیفرڈ سسٹمز اسکول (جی ایس ایس) میں تھائی انتہائی ضروری کلاسیں فراہم کر رہا ہے۔ جس کا مقصد 6-17 سال کی عمر کے بچوں کا ہے۔ یہ کلاس پیر سے جمعہ تک (بدھ کے سوا) ایک بجے دوپہر کے کھانے کے وقفے کے ساتھ 10:00 تا 15:00 بجے کے درمیان منعقد کی جاتی ہیں۔

کیا میرے بچوں کو گریجویشن کے بعد تصدیق نامہ حاصل ہوگا؟

2

3

کیا اگر میں اپنے بچوں کی انگریزی کی مہارت کو بہتر بنانا چاہتا ہوں تو مجھے کیا کرنا چاہئے؟



کچھ این جی اوز یا دوسری قسم کی تنظیمیں ایسی ہیں جو انگریزی کورسز مہیا کرتی ہیں۔



نہیں، اس وقت تھائی انتہائی ضروری پروگرام کے لئے فارغ التحصیل ہونے کے بعد کوئی دستاویز موجود نہیں ہے تاہم، تھائی پبلک اسکولوں میں تعلیم حاصل کرنے والے (وزارت تعلیم کے ذریعہ منظور شدہ) گریجویشن کے بعد حاصل کریں گے۔

## ب غیر رسمی تعلیم



کیا میرے بچوں کو تعلیم دینے کے متبادل طریقے ہیں؟

پناہ گزینوں اور پناہ گزینوں کو تعلیمی اور پیشہ ورانہ تعلیم کی حمایت کے لئے متعدد تنظیمیں ہیں۔ آپ کو ذیل کی فہرستیں ملیں گی

### بہادر باورچی خانے

- براہ کرم دستیابی کے بارے میں اعلیٰ درجے کی تنظیم سے رابطہ کریں۔
- ہدف گروپس: بچوں کے لئے کلاس (عمر 3 سے 6) ہر پیر، بدھ اور جمعہ کو 10:00 - 12:00
- نوجوانوں کے لئے کلاس (عمر 11 سے 17) ہفتہ 10:00 - 15:00
- سفان مائی میں رہنے والے کسی بھی مہاجر خاندان کا شمولیت کرنے کے لئے خیرمقدم ہے۔
- رابطہ کی تفصیلات: سفان مائی ایریا، <http://courageouskitchen.org>

### گڈشیفرڈ سسٹرز لینگویج اسکول

- ہدف گروپس: کنڈرگارٹن عمر کے بچے - 17 سال اور اس سے زیادہ کے بالغ۔
- بچے تھائی زبان، انگریزی زبان، سماجی علوم اور ریاضی کا مطالعہ کرسکتے ہیں۔
- رابطے کی تفصیلات: (+66) 2-245-0457
- [info@goodshepherdbangkok.com](mailto:info@goodshepherdbangkok.com)
- 4128/1 Din Daeng Road
- [www.goodshepherdbangkok.com](http://www.goodshepherdbangkok.com)
- Monday to Friday :Office Hours 16:00-09:00

### دوستی کا پل (بنگجک بیپٹسٹ چرچ)

- فرینڈشپ برج انگلش سنٹر مفت کے لئے انگریزی سیکھنے کے لئے ایک مثبت مقام ہے۔
- جماعتیں ہفتہ وار جمعہ اور ہفتہ کو 18:00 - 19:30 تک، اور اتوار کو 10:00 - 11:00 منعقد ہوتی ہیں۔
- اسباق میں بائبل کے بارے میں سیکھنا بھی شامل ہے۔
- Contact Details: (+66) 2-746-1502
- [bjbangkok@gmail.com](mailto:bjbangkok@gmail.com)
- Sukhumvit 101/1 Road, Khwaeng Bang Chak ,Khet Phra Khanong, Bangkok 10260
- [www.facebook.com/bangjakbaptistchurch/?rf=3809579219-58712](http://www.facebook.com/bangjakbaptistchurch/?rf=3809579219-58712)

## پ تعلیم بالغاں

میں انگریزی سیکھنا چاہتا ہوں، میں مفت انگریزی سیکھنے کہاں جا سکتا ہوں؟

### بینکاک ریفیوجی سنٹر

- Contact details :167/1 Soi Ratchadaphisek 36 Yaek 19-9, Chankasem ,Chatuchak, Bangkok 10900
- Tel : (+66) 2-512-5632-4 EXT 108

### کرائسٹ چرچ تخلیقی زندگی فاؤنڈیشن

- Contact details :170/23 Soi Phra Phinit Suan Phlu Thung Maha Mek ,Sathon, Bangkok Thailand 10120
- Tel: (+66) 2-679-3180
- [www.creativelifefoundation.com](http://www.creativelifefoundation.com)
- [www.facebook.com/creativelifefoundation](http://www.facebook.com/creativelifefoundation)

## اعلیٰ تعلیم / یونیورسٹی یا دیگر آن لائن کے لئے میرے کیا اختیارات ہیں؟



### مستقبل سیکھیں (www.futurelearn.com)

- اعلیٰ یونیورسٹیوں اور ماہر تنظیم کے سیکڑوں مفت آن لائن کورسز۔

### اوپن اسٹڈی (www.open2study.com)

- www.open2study.com ایک آن لائن پلیٹ فارم ہے جو مختلف کورسز کی پیش کش کرتا ہے۔
- کورسز سب مفت نہیں ہوتے ہیں ، براہ کرم چیک کریں جب آپ داخلہ لیں گے۔
- آپ کو ایک اچیومنٹ سرٹیفیکیٹ ملے گا جو آپ کے سی وی میں شامل کیا جا سکتا ہے۔
- ان کورسز کو کسی ڈگری تک نہیں گنوا یا جاسکتا ہے

### عوام کی یونیورسٹی (UoPeople) (www.uopeople.edu)

- یونیورسٹی آف دی پیپل سب سے پہلے غیر پیشہ ور ، ٹیوشن فری ، معتبر آن لائن یونیورسٹی ہے۔ عالمی سطح پر اعلیٰ تعلیم تک رسائی کے حصول کے لئے وقف ، یو او پیپل کو اعلیٰ تعلیم یافتہ ہائی اسکول کے فارغ التحصیل ، مالی ، جغرافیائی ، سیاسی اور ذاتی رکاوٹوں پر قابو پانے میں مدد فراہم کرنے کے لئے ڈیزائن کیا گیا ہے۔
- UoPeople میں ایسوسی ایٹ یا بیچلر کی ڈگری میں داخلے کے اہل ، درخواست دہندگان کی عمر کم از کم 18 سال ہونی چاہئے ، ایک ہائی اسکول ڈپلومہ ہونا ضروری ہے اور انگریزی زبان میں پیشہ ورانہ صلاحیت (TOEFL / IELTS) وغیرہ کے ساتھ ثابت کرنی ہوگی۔
- UoPeople کے MBA پروگرام میں داخلہ لینے کے لئے ، درخواست دہندگان کو لازمی طور پر انگریزی زبان کا حامل ہونا چاہئے ، کسی منظور شدہ کالج یا یونیورسٹی سے بیچلر کی ڈگری حاصل کرنی ہوگی ، کم سے کم دو سال کا کل وقتی کام کا تجربہ ہونا ضروری ہے ، اور اس کے لئے سفارش کا خط ضرور فراہم کرنا چاہئے۔

### (www.edx.org) edX

- یہ انگریزی میں ایک آن لائن وسیلہ ہے جو بہت سارے کورسز مفت فراہم کرتا ہے۔
- تاہم ، آپ کو کسی ادائیگی کورس میں داخلہ لینے کے لئے یا سرٹیفیکیٹ کی آپ کو بینک اکاؤنٹ یا کریڈٹ کارڈ کی ضرورت ہوگی۔

### (https://kiron.ngo) Kiron Online

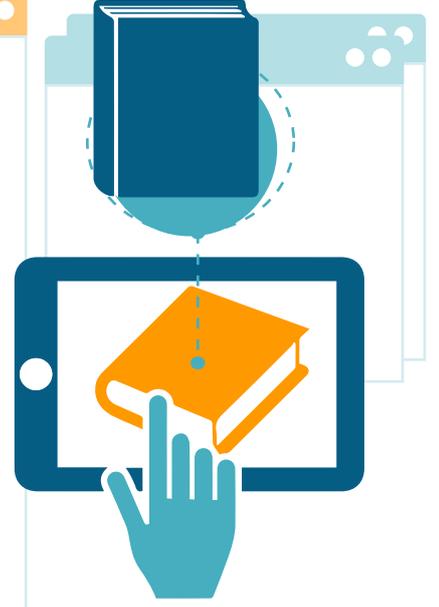
- کیرن ایک غیر پیشہ ور تنظیم ہے جو مہاجرین ، آئی ڈی پیز اور پناہ کے متلاشی افراد کو مفت تعلیم حاصل کرنے میں مدد فراہم کرنا چاہتی ہے (نصابات میں عام طور پر 3 سال لگتے ہیں)۔
- کیرن مفت میں ہے ، لیکن صرف مہاجرین ، آئی ڈی پیز اور پناہ گزینوں کے لئے۔
- کیرن کا مقصد اپنے طلباء کو طلباء کے مقام والے ملک کے درمیان شراکت دار یونیورسٹیوں میں منتقل کرنا ہے۔ اگر آپ کسی ایسے ملک میں ہیں جہاں کرون کے پاس ابھی تک پارٹنر یونیورسٹی نہیں ہے تو ، آپ اپنی ڈگری مکمل کرنے کے لئے ابھی بھی ہماری ایک پارٹنر یونیورسٹی میں درخواست دے سکتے۔

### کرون پر اہم معلومات

- کیرن ایک سیکھنے کا موقع ہے ، لیکن یونیورسٹی نہیں۔ کیرن یونیورسٹی یا ڈگری تک براہ راست رسائی فراہم نہیں کرتا ہے۔
- کیرن ایک سرکاری یونیورسٹی نہیں ہے لیکن خدمت فراہم کنندہ ہے جو آپ کو آن لائن کورسز کے ساتھ اپنی تعلیم شروع کرنے میں مدد کرتی ہے۔
- کیرن ماسٹرز کورس نہیں پیش کرتا ہے
- کیرن میں ایک طالب علم کی حیثیت سے اندراج آپ کو کسی بھی ملک میں طالب علم کی حیثیت سے کوئی قانونی حیثیت فراہم نہیں کرتا ہے۔

## کورس ایراء (https://refugees.coursera.org)

- کورسرا اپنی شراکت دار ٹاپ یونیورسٹیوں اور تنظیموں کو آفاقی رسائی فراہم کرتی ہے جو آن لائن کورس پیش کرتے ہیں۔
- امریکی حکومت کے زیر اہتمام ایک نیا پروگرام مہاجرین کے لئے کورس کی فیسیں معاف کرے گا۔
- اگر آپ کو کسی مخصوص کورس میں مالی اعانت مل جاتی ہے تو، اس کا اطلاق صرف اس کورس پر ہوگا۔ آپ کورس کے تمام مشمولات تک رسائی حاصل کرسکیں گے اور کورس سرٹیفیکیٹ حاصل کرنے کے لئے درکار تمام کام کو مکمل کرسکیں گے۔
- دستیاب کسی بھی مفت آن لائن ڈگری پروگرام میں درخواست دینے سے پہلے آپ اپنی انگریزی مواصلات کی مہارت کو کورسرا میں اگلی سطح تک لے جاسکتے ہیں!
- UNHCR میں رجسٹرڈ مہاجرین اور پناہ کے متلاشی بی آر سی سے رابطہ کرسکتے ہیں اگر وہ رجسٹر ہونا چاہتے ہیں۔ بہت سی قسم کے کورسز بہت ساری زبانوں میں دستیاب ہیں



## تیشہ وراہہ / ہنر مندانه تربیت

کیا کوئی ایسی تنظیم ہے جو پناہ کے متلاشیوں اور مہاجرین کے لئے ہنر مندانه تربیت کا پروگرام چلاتی ہے اور وہ کس قسم کی تربیت کرتی ہے؟



### مہارت پیدا کرنے کی سرگرمی کا وظیفہ (SAS) گڈ شیفرڈ سسٹمز سے

- گڈ شیفرڈ سکول (ہفتہ میں 5 دن) انگریزی، تھائی اور پیشہ وراہہ مہارت پیش کرتا ہے۔
- شرکاء پر لازم ہے کہ وہ اپنے مقصد کا اظہار کریں وہ کیوں پروگرام میں شریک ہونا چاہتے ہیں۔
- شرکاء کو ماہانہ بنیادوں پر بنیادی رہائش اور کھانے کی ضروریات کے لئے معاونت فراہم کی جائے گی، ان کی حاضری پر مشروط ہے۔

### گڈ شیفرڈ سسٹمز

- بڑوں کے لئے قابل تجارت مہارت، تھائی زبان، ہیئر ڈریسنگ، ڈریس میکنگ کا ایک کورس
- رابطہ کی تفصیلات: (+66) 2-245-0457  
Email: shepherd@cscms.com  
4128/1 Din Daeng Road

### بہادر باورچی خانے

- کھانا پکانے کے اسباق، کھانا تقسیم کرنا، اور چھوٹی مالی مدد فراہم کرتا ہے۔
- Contact details: Saphan Mai area, 101/1 Sukhumvit  
http://courageousktichen.org

### ہوسٹ اور اے اے ٹی - چامیلین پروجیکٹ

- CHAMALiIN جگہ پیدا کرتی ہے اور خواتین کو دستکاری تیار کرنے کے لئے مواد فراہم کرتی ہے جو اپنی ثقافتی شناخت کو دوبارہ برقرار رکھتی ہے۔ یہ پروجیکٹ خواتین کو اپنی مہارتوں کی نشوونما کر کے، معاش کی تیاری کو فروغ دینے اور آمدنی پیدا کرنے کے مواقع تک رسائی حاصل کر کے معاشی اور معاشرتی طور پر باختیار بنانا چاہتا ہے تاکہ وہ خود انحصار کرسکیں۔
- مزید معلومات کے لئے براہ مہربانی ہوسٹ انٹرنیشنل اور AAT سے رابطہ کریں



6

تھائی لینڈ میں کیا  
کریں اور کیا نہ کریں

## تھائی لینڈ میں کیا کریں اور کیا نہ کریں

### کیا کریں

مندروں یا یادگاروں پر سادہ لباس پہنیں۔

پولیس کا آپ کو روکنے کے کسی بھی بہانے سے بچنے کے لئے، عوام میں اچھے سلوک کے لئے تھائی قوانین کی پیروی کریں۔ تھائی لینڈ میں آپ کو روکا جاسکتا اور اس جرمانہ کیا جا سکتا ہے۔

- لاپرواہی سے چلنا
- کوڑا پھینکنا
- عوامی مقامات میں سگریٹ نوشی بشمول سرکاری دفاتر، مندر، بس سٹاپ، ریسٹورنٹ، سیرگاہیں وغیرہ۔

اپنی صحت اور حفظان صحت کا خیال رکھنے کی پوری کوشش کریں۔ باسلیقہ طرز زندگی اور صاف ستھرا لباس پہنیں۔

تھائی ہمسایوں اور برادری کے ساتھ اچھے تعلقات کو برقرار رکھیں۔ (جیسے مددگار اور فراخ دلی سے) ان کی ثقافت اور معمول کا احترام کریں۔ اچھے پڑوسی ہونے سے آپ کو مفید معلومات مل سکتی ہیں۔

پاؤں کم / سر اونچا - تھائی لینڈ میں آپ کا سر اونچا اور مقدس سمجھا جاتا ہے اور آپ کے پاؤں کو کم اور گندا سمجھا جاتا ہے۔ اپنے پیروں کو کسی اور کے سر سے اوپر کرنا خاصا غیر مہذب سمجھا جاتا ہے (خاص طور پر اگر وہ آپ سے بڑے ہیں)۔ پاؤں سے کسی چیز کی طرف اشارہ کرنا یا اس کو چھونا بھی ناپاک سمجھا جاتا ہے۔ جب تھائیوں کے گھر یا کسی مقدس علاقے میں داخل ہو تو اپنے جوتوں کو ہٹانا یاد رکھیں۔

### کیا نہیں کریں

غصہ نہ کریں اور عوام میں چیخیں نہ ماریں یا محاذ آرائی کا آغاز کریں - تھائی لوگ عام طور پر نرمی سے بولتے ہیں اور ہر قیمت پر تصادم سے بچتے ہیں۔ براہ کرم نہ چیخیں اور نہ ہی آواز بلند کریں۔

شراب نہیں پیتا۔ عوامی پریشانی کا باعث بننے والا یہ ایک اہم عنصر رہا ہے۔

کسی کی ٹانگوں یا پیروں پر قدم نہ اٹھائیں - تھائی لینڈ میں کسی کی پھیلی ہوئی ٹانگوں یا پیروں پر قدم رکھنا بہت ہی بدتمیز سمجھا جاتا ہے۔ آپ کو ان کے پیروں کے آخر میں چلنا چاہئے۔

کسی کی طرف اشارہ کرنا متعدد ثقافتوں میں غیر مہذب سمجھا جاتا ہے لیکن خاص طور پر تھائی لینڈ میں۔ اگر آپ کو کسی شخص کی نشاندہی کرنا ہو تو، اپنی ٹھوڑی کو ان کی سمت میں اٹھا کر ایسا کریں۔

جب کسی کے پاس آنے کا مطالبہ کرتے ہو تو، انگلیوں سے اوپر کی طرف اشارہ نہ کریں۔ انگلیوں کو سیدھ اور ہتھیلی کو زمین کی طرف تھپتھپانے کی تحریک بنائیں۔ بے جان اشیاء اور جانوروں کے لئے، کسی ایک انگلی کے بجائے اپنے پورے ہاتھ سے اشارہ زیادہ شائستہ ہے۔

بڑے گروپوں میں سفر نہ کریں اور اپنے اپارٹمنٹ بلڈنگ کے باہر شور مچانے والے گروپوں میں شامل نہ ہوں۔

## تھائی لینڈ میں کیا کریں اور کیا نہ کریں

### کیا کریں

بادشاہ اور شاہی کنبہ کا احترام کریں - تھائی لوگ اپنے بادشاہ اور شاہی خاندان کے لئے بہت احترام کرتے ہیں اور آپ کو تھائی لینڈ میں آنے والے کی حیثیت سے ہمیشہ ان کے لئے احترام کرنا چاہئے۔ لیز میجسٹ لا - تھائی فوجداری ضابطہ آرٹیکل 112 میں اس کی وضاحت کرتا ہے: "جو شخص بادشاہ، ملکہ، وارث ظاہر یا ریجنٹ کی بدنامی، توہین یا دھمکی دیتا ہے اسے تین سے لے کر پندرہ سال قید کی سزا دی جائے گی۔"

او تمام صورتحال کے لئے ایک منصوبہ بنائیں جس میں بیک اپ منصوبہ ہے اور بیک اپ کا دوسرا بیک اپ پلان ہے

تھائی زبان سیکھیں اور مقامی تھائی کھانا کھائیں (تھائی کھانا عام طور پر سستا ہوتا ہے اور اگر آپ زبان کی مہارت رکھتے ہیں تو آپ کی زندگی عام طور پر قدرے آسان ہو جائے گی)۔

اپنا یو این ایچ سی آر کارڈ یا کوئی اور تصویری شناخت ہر وقت اپنے ساتھ رکھیں۔

### کیا نہیں کریں

اپنی آر ایس ڈی کی حیثیت کسی کے ساتھ شیئر نہ کریں۔  
اپنے آپ کو سختی سے رازداری کے لئے متفق رکھیں۔

چومنا یا عوام میں بہت پیار نہ دکھائیں۔

اپنی رہائش گاہ میں دیر رات اونچی آواز میں میوزک چلائیں / گائیں۔ امیگریشن چھاپے اکثر پڑوسیوں کی نہ شکایات کا نتیجہ ہوتے ہیں۔ اس طرح، پی او سی کے لئے یہ ضروری ہے کہ وہ اپنے ہمسایہ ممالک کے ساتھ اچھے تعلقات کو برقرار رکھیں اور رات کو کسی تیز آواز کی سرگرمیوں سے اجتناب کریں۔ مزید برآں، بھڑ بھری کمروں کی صورت میں مکان مالک قانون نافذ کرنے والے اداروں سے رابطہ کر سکتا ہے۔ براہ کرم جاگیرداروں کے اصولوں کی پابندی کریں۔

دھوکہ دہی یا بدنامی کے لئے سوشل میڈیا یا کوئی آن لائن پلیٹ فارم استعمال نہیں کریں کیونکہ آپ پر کمپیوٹر جرم ایکٹ 2017 کی خلاف ورزی کا الزام عائد کیا جاسکتا ہے۔



امریکی حکومت کی طرف سے مالی معاونت